

MIESTNE ZASTUPITEĽSTVO MESTSKEJ ČASTI KOŠICE-STARÉ MESTO

U Z N E S E N I A

z **8. mimoriadneho** zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto, konaného dňa **14.05.2012**

č. uzn. O b s a h

- 119** K návrhu na dlhodobý nájom nebytových priestorov v Mestskej krytej plavárni spoločnosti McDonald's Slovakia, spol. s r.o.
- 120** K návrhu projektu komisie kultúry Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto V. ročníka celomestskej tanečnej súťaže „Tanec bez hraníc“

Rozdeľovník : poslanci MZ MČ KE SM, starosta MČ KE SM, zástupca starostu MČ KE SM, prednosta MÚ MČ KE SM, miestna kontrolórka MČ KE SM, riaditeľ príspevkovej organizácie MČ KE SM, vedúci oddelení a referátov MÚ MČ SM

MIESTNE ZASTUPITEĽSTVO MESTSKEJ ČASTI KOŠICE-STARÉ MESTO

U Z N E S E N I E

Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto

číslo 119

zo dňa 14.05.2012

K návrhu na dlhodobý nájom nebytových priestorov v Mestskej krytej plavárni spoločnosti McDonald's Slovakia, spol. s r.o.

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Košice-Staré Mesto v súlade s ustanovením § 9a odsek 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

1/ schvaľuje

a) priamy nájom nehnuteľnosti – nebytových priestorov nachádzajúcich sa v Mestskej krytej plavárni na ulici Protifašistických bojovníkov č. 4, Košice, súpisné číslo 821, katastrálne územie Stredné Mesto vo vlastníctve mestskej časti Košice-Staré Mesto podľa pôdorysného plánu prenajímaných priestorov o výmere 251,45 m² a časti pozemku – parcela č. 2014/4 o výmere 33,4 m² vo vlastníctve mesta Košice a v správe mestskej časti Košice-Staré Mesto podľa plánu exteriérového sedenia spoločnosti McDonald's Slovakia, spol. s r.o., Kráľovské údolie 1, 811 02 Bratislava, IČO:31392229 **z dôvodu hodného osobitného zreteľa**, ktorým je skutočnosť, že spoločnosť je vlastníkom prevádzky reštaurácie McDonald's nachádzajúcej sa v tesnom susedstve objektu Mestskej krytej plavárne a plánuje prepojiť prevádzku reštaurácie s priestormi Mestskej krytej plavárne za účelom zriadenia unikátnej kaviarne McCafé, čím prispeje k zvýšeniu návštevnosti Mestskej krytej plavárne, efektívnejšiemu a hospodárnejšiemu využitiu nebytových priestorov a z dôvodu vopred uhradeného dohodnutého nájomného v sume **160.000,- €** (okrem pozemku), na dobu 30 rokov,

b) hlavné podmienky zmluvy o dlhodobom nájme majetku mestskej časti Košice-Staré Mesto – priestorov Mestskej krytej plavárne a pozemku v správe mestskej časti Košice-Staré Mesto takto:

1. Predmet zmluvy a účel nájmu

Predmetom zmluvy je prenechanie nebytových priestorov v objekte Krytej plavárne, súpisné číslo 821, na parcele č. 2014/4, katastrálne územie Stredné Mesto, ul. Protifašistických bojovníkov 4, ktoré sú vo vlastníctve mestskej časti Košice-Staré Mesto a sú zapísané v katastri nehnuteľnosti vedenom Správou katastra Košice na liste vlastníctva č. 10774 do nájmu nájomcovi, a to:

- a) časť nebytových priestorov nachádzajúcich sa na prvom nadzemnom podlaží budovy o výmere 216 m² na zriadenie kaviarne McCafé,
- b) plocha na streche budovy o výmere 20 m² na umiestnenie vzduchotechnickej jednotky nájomcu,
- c) plocha na fasáde budovy o výmere 15 m² na umiestnenie firemného označenia nájomcu
- d) časť pozemku o výmere 33,4 m² vo vlastníctve mesta Košice a v správe mestskej časti Košice-Staré Mesto na zriadenie exteriérového sedenia.

Predmet nájmu je vyznačený v pôdorysnom pláne prenajímaných priestorov a v pláne exteriérového sedenia, ktoré tvoria prílohu návrhu.

2. Doba nájmu a predĺženie doby nájmu

Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú s účinnosťou od 1. júla 2012 do 30. júna 2042. Nájomca má opciu – právo na predĺženie základnej doby nájmu o ďalších desať rokov a to výlučne na základe dohody zmluvných strán.

3. Nájomné

Výška nájomného za celú dobu nájmu nebytových priestorov je v sume 160.000,- €, splatné vopred za celú dobu nájmu do piatich dní odo dňa podpísania nájomnej zmluvy. Cena je porovnateľná s podobnými prenajímanými priestormi, to znamená, že je to cena obvyklá. Prenajímateľ je oprávnený zvýšiť nájomné raz ročne o mieru inflácie zverejnenú Štatistickým úradom za predchádzajúci kalendárny rok, maximálne však do výšky 10% dohodnutého nájomného za predchádzajúce obdobie. Nájomné za 1 m² vyjadrené v Euro bude zaokrúhlené na dve desatinné miesta. Zvýšené nájomné sa považuje zmluvnými stranami za dohodnuté, ak nájomca v lehote 10 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o zvýšení nájomného písomne neuplatní voči prenajímateľovi právo odstúpiť od zmluvy.

4. Služby spojené s užívaním priestorov

Za služby spojené s užívaním predmetu nájmu sa považuje:

- a) dodávka médií (vody, tepla, elektrickej energie a plynu), ktoré platí nájomca z vlastných nákladov priamo dodávateľom týchto služieb,
- b) vonkajší telefónny styk a internetové služby, ktoré platí nájomca z vlastných nákladov priamo dodávateľom týchto služieb.

5. Technické zhodnotenie budovy

V zmluve bude presne stanovená preukázateľnosť technického zhodnotenia, aby bolo možné jednoznačne zo strany prenajímateľa odsúhlasiť výšku investície.

6. Opravy a iné náklady spojené s prevádzkou údržbou

Nájomca je povinný zabezpečiť na svoje náklady bežné opravy súvisiace s užívaním predmetu nájmu, ako aj bežnú údržbu predmetu nájmu, teda zabezpečiť úkony spojené s udržiavaním predmetu nájmu vrátane opráv, ktorých potreba vznikla v dôsledku nadmerného opotrebenia predmetu nájmu, spôsobeného nájomcom alebo tretími osobami, ktoré pre nájomcu vykonávajú akékoľvek práce a činnosti, resp. zamestnancami nájomcu.

7. Podnájom tretej osobe

Nájomca je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu tretej osobe len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa.

8. Skončenie nájmu

Nájom môže pred uplynutím doby nájmu skončiť dohodou zmluvných strán, výpoveďou alebo odstúpením od zmluvy.

Prenajímateľ môže písomne **vypovedať zmluvu** pred uplynutím doby nájmu, ak:

- a) nájomca užíva predmet nájmu v rozpore s ustanoveniami zmluvy, nedodržiava a porušuje dohodnuté ustanovenia zmluvy,

- b) nájomca alebo osoby, ktoré spolu s ním užívajú predmet nájmu, napriek písomnému upozorneniu, hrubo porušujú pokoj alebo poriadok v predmete nájmu,
- c) bolo rozhodnuté o odstránení stavby alebo o zmenách stavby, čo bráni v užívaní predmetu nájmu,
- d) nájomca prenechá predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu tretej osobe bez písomného súhlasu prenajímateľa.

V prípade, ak k ukončeniu nájmu dôjde z dôvodu závažného porušenia zmluvy zo strany nájomcu, nájomca nemá nárok na vrátenie alikvótnej časti nájomného.

Nájomca môže písomne vypovedať zmluvu ak:

- a) stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť, na ktorú si predmet nájmu prenajal,
- b) predmet nájmu sa stane bez zavinenia nájomcu dlhodobo nespôsobilý na dohovorené užívanie.

9. Platnosť a účinnosť zmluvy

Zmluva nadobúda platnosť nasledujúci deň po pripísaní úhrady nájomného na účet prenajímateľa. Zmluva je účinná od 1. júla 2012.

2/ splnomocňuje

starostu mestskej časti Košice-Staré Mesto na podpísanie nájomnej zmluvy so spoločnosťou McDonald's v súlade s podmienkami určenými v bode 1 písm. b) tohto uznesenia

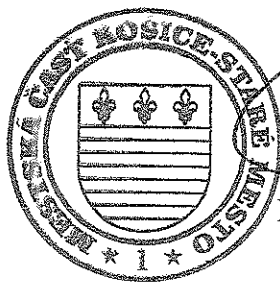
3/ určuje

použitie finančných prostriedkov z vopred uhradeného nájomného výhradne na účely opráv a údržby objektu Mestskej krytej plavárne, vrátane obstarania technologického zariadenia.

Za správnosť:

Prof. MUDr. Oliver Rácz, CSc.
návrhová komisia

16. 5. 2012



Mgr. Eubomír Grega
starosta

16.5.2012

MIESTNE ZASTUPITEĽSTVO MESTSKEJ ČASTI KOŠICE-STARÉ MESTO

U Z N E S E N I E

Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto

číslo 120

zo dňa 14.05.2012

K návrhu projektu komisie kultúry Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto V. ročníka celomestskej tanečnej súťaže „Tanec bez hraníc“

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Košice-Staré Mesto

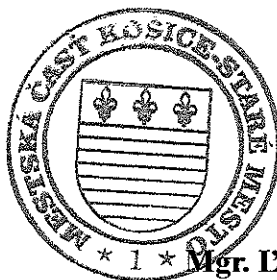
schvaľuje

projekt komisie kultúry Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto V. ročníka celomestskej tanečnej súťaže „Tanec bez hraníc“ v predložennom znení.

Za správnosť:

Prof. MUDr. Oliver Rácz, CSc.
návrhová komisia

16.5.2012



Mgr. Lubomír Grega
starosta

16.5.2012